

486757-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de campanhas publicitárias – 10010807-Communication Campaign

OJ S 133/2026 14/07/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Correio eletrónico: gerhard.jaekel@giz.de

Forma jurídica do adquirente: Empresa pública, controlada por uma autoridade da administração central

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: 10010807-Communication Campaign

Descrição: Women in Kosovo have less education and training opportunities than men and are therefore limited in their professional development. They are underrepresented in basic and general education, vocational training and labour market-oriented training, on the labour market and as start-up entrepreneurs. Around 20 per cent of women only have an income. This exacerbates economic inequality in rural areas, above all. Women from minority backgrounds, such as the Serbian minority in northern Kosovo, are particularly affected. The project aims to expand economic opportunities for disadvantaged women in rural Kosovo. This particularly affects the 35 to 55 age group and women who have dropped out of education or have completed it and are unable to find initial or continuing training. The project supports women in improving their employability and setting up and expanding small businesses in rural areas. Among other things, it provides training, advisory services and assistance with the regulation of unregulated work. It also develops gender-just financial support programmes. The project works with representatives of government and civil society. At the same time, the project is promoting a (nationwide) communication campaign with the aim of changing the views of Kosovan society and making it more open to women's participation in vocational training and work. The overall module objective is that the employment prospects for disadvantaged women in rural areas in Kosovo have improved. The term "communication campaign" shall be used in a broadest sense of all measures that can enable a change of societal values, social norms, perceptions, attitudes and behaviour, i.e. social and behavior change (SBC). Output 1 strengthens the capacities and competences of selected public labour market service providers to pilot new labour market initiatives for disadvantaged women. Output 2 cooperates with civil society organisations to ensure that disadvantaged women in rural areas benefit from gender-responsive labour market services to improve their employability. Output 3 initiates gender-transformative changes in the perception of women's participation in vocational training and employment in parts of Kosovan society.

Identificador do procedimento: 4e3f5a35-fafe-4ecd-9fce-bbf7149faa5b

Identificador interno: 10010807

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79341400 Serviços de campanhas publicitárias

2.1.2. Local de execução

País: Kosovo

Em qualquer lugar do país em causa

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6YTW680LF# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: 10010807-Communication Campaign

Descrição: Women in Kosovo have fewer education and training opportunities than men, which limits their professional development. They are underrepresented in basic and general education, vocational training, labour market-oriented training, the labour market, and as start-up entrepreneurs. Women from minority backgrounds and rural areas are particularly affected. The project aims to expand economic opportunities for disadvantaged women in rural Kosovo. It focuses on women aged 35 to 55 and those who have dropped out of education or are unable to find initial or continuing training after completing it. The project supports women in improving their employability and in setting up and expanding small businesses in rural areas. It provides training, advisory services, and assistance with regulating unregulated work, and develops gender-just financial support programmes. Output 3 aims to change social norms and practices. Gender stereotypes and role models, especially in the world of work, are to be reflected on, and gender-transformative attitudes supported. At the same time, the project promotes a nationwide communication campaign to shift societal views and make Kosovo more open to women's participation in vocational training and work. The term "communication campaign" is used broadly to include all measures that can foster changes in societal values, social norms, perceptions, attitudes, and behaviour (social and behaviour change, SBC). A number of SBC intervention fields and target groups are anticipated at a general level: through gender-transformative campaigns and dialogue formats, the project aims to contribute to improved gender equality in education, training, and income-generating work. Campaigns also highlight the currently untapped human potential that women represent for Kosovo's social and economic development. Key audiences in broader society will be reached with gender-transformative measures using suitable SBC approaches, such as positive deviance, campaigns, entertainment education, nudging, and targeted formats ranging from direct interaction to traditional and social media. The tenderer is to implement Output 3 based on these aims, designing and delivering activities that promote reflection on norms, engage key audiences, and foster gender-transformative attitudes.

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79341400 Serviços de campanhas publicitárias

Opções:

Descrição das opções: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Local de execução

País: Kosovo

Em qualquer lugar do país em causa

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/10/2026

Data de fim da duração: 31/12/2027

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 2

Mais informações sobre renovações: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Realização dos objetivos sociais

Descrição: Weitere Details: siehe Wettbewerbsunterlagen / Leistungsbeschreibung

Objetivo social promovido: Igualdade étnica, Igualdade de género, Diligência devida em matéria de direitos humanos nas cadeias de abastecimento globais, Condições de trabalho justas, Outros

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 20,000.00 EUR (net). 2. At least 4 reference projects in the technical field of Social and Behaviour Change globally in the last 36 months

Critério: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 560,000.00 EUR (net).

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 5 persons.

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Price

Descrição: Price criteria for "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Descrição: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von mindestens 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 70

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Descrição: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von mindestens 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Categoria do critério de adjudicação limiar: Pontuação mínima

N.º do critério de adjudicação: 500

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: inglês

Prazo para solicitar informações adicionais: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTWR680LF/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTWR680LF>

5.1.12. Condições do concurso**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTWR680LF>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: inglês

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 11/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 59 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

5.1.15. Técnicas**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammern des Bundes

Informações sobre os prazos de recurso: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting

authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Número de registo: 993-80072-52

Endereço postal: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Cidade: Eschborn

Código postal: 65760

Subdivisão do país (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

País: Alemanha

Correio eletrónico: gerhard.jaekel@giz.de

Telefone: +49 6196792802

Fax: +49 6196791115

Endereço Internet: <https://www.giz.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammern des Bundes

Número de registo: 022894990

Endereço postal: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Cidade: Bonn

Código postal: 53113

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Endereço Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 1bfc9060-e567-4206-bed0-09c597a1dafa - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 10/07/2026 19:10:15 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: inglês

Número de publicação do anúncio: 486757-2026

N.º de edição do JO S: 133/2026

Data de publicação: 14/07/2026